

Opasraportti

KVK - ranska (2017 - 2018)

Tutkintorakenteisiin kuulumattomat opintokokonaisuudet ja -jaksot

904028Y: Compréhension Écrite, 3 op
 904034Y: Français pratique et Civilisation I, 3 op
 904035Y: Français pratique et Civilisation II, 3 op
 904026Y: Intermédiaire I, 5 op
 904027Y: Intermédiaire II, 5 op
 904020Y: Pratique de l'oral I, 2 op
 904033Y: Pratique de l'oral II, 2 op
 904016Y: Ranskan alkeiskurssi I, 5 op
 904017Y: Ranskan alkeiskurssi II, 5 op
 904024Y: Tandem - Ranska - Suomi / Tandem - Français - Finnois, 2 - 4 op
 904008Y: Étudier/ Travailler en France I, 3 op
 904009A: Étudier/ Travailler en France II, 3 op

Opintojaksoiden kuvaukset

Tutkintorakenteisiin kuulumattomien opintokokonaisuuksien ja -jaksoiden kuvaukset

904028Y: Compréhension Écrite, 3 op

Voimassaolo: 01.08.1995 -

Opiskelumuoto: Kieli- ja viestintäopinnot

Laji: Opintojakso

Vastuuyksikkö: Kieli- ja viestintäkoulutus

Arvostelu: 1 - 5, hyv, hyl

Opinto-kohteen kielet: ranska

Taitotaso:

Eurooppalaisen viitekehyksen taitotaso B1

Asema:

Ks. oman koulutusohjelmasi opinto-oppaasta.

Lähtötasovaatimus:

KVK:ssa hyvin suoritettu ranskan jatkokurssi 2, (Intermédiaire 2, Y904027) tai vastaavat tiedot (esim. 3 - 5 vuotta koulussa).

Laajuus:

3 op

Opetuskieli:

Ranska / englanti / suomi

Ajoitus:

Järjestetään kevätlukukaudella.

Osaamistavoitteet:

Opiskelija kehittää valmiuksia ranskankielisten tekstien lukemiseen eri lukustrategioita käyttäen ja tutustuttaa lukija tekstien välityksellä ranskalaiseen kieli- ja kulttuurialueeseen. Opiskelija ymmärtää yleisluonteista sekä oman alansa tieteellistä tekstiä.

Sisältö:

13 opettajan valitsemaa tekstiä eri aihepiireistä ja 5 opiskelijan valitsemaa tekstiä opintoihin liittyvistä aihepiireistä. Lisäksi sarja tekstinymmärtämisharjoituksia verkossa. (11 tekstiä)

Järjestämistapa:

Itseopiskelua

Toteutustavat:

Itseopiskelua ja loppukoe

Kohderyhmä:

Kaikkien tiedekuntien opiskelijat.

Esitietovaatimukset:

KVK:ssa hyvin suoritettu ranskan jatkokurssi 2, (Intermédiaire 2, Y904027) tai vastaavat tiedot (esim. 3 - 5 vuotta koulussa).

Yhteydet muihin opintojaksoihin:

-

Oppimateriaali:

Materiaali jaetaan lukukauden alussa järjestettävässä kurssikokoontumisessa tai sen saa pyynnöstä kurssille ilmoittautumisen jälkeen.

Suoritustavat ja arviointikriteerit:

Itseopiskelukurssi

Lue lisää [opintosuoritusten arvostelusta](#) yliopiston verkkosivulta.

Arviointiasteikko:

Kurssi arvostellaan "hyväksytty"/"hylätty".

Vastuuhenkilö:

Cecile Rousselet-Karinen

Työelämäyhteistyö:

-

Lisätiedot:

Réunion d'information : 26.01.2018, 13 – 14

Ilmoittautuminen WebOodin kautta. Mikäli sinulla ei ole tunnuksia tai ilmoittautumisaika on päättynyt, ilmoittaudu kurssin opettajalle sähköpostitse. Kurssin vastuuhenkilö opastaa mielellään oikean kurssin valinnassa. Voit ottaa tarvittaessa yhteyttä sähköpostitse: cecile@cc oulu.fi

904034Y: Francais pratique et Civilisation I, 3 op

Voimassaolo: 01.08.1995 -

Opiskelumuoto: Kieli- ja viestintäopinnot

Laji: Opintojakso

Vastuuyksikkö: Kieli- ja viestintäkoulutus

Arvostelu: 1 - 5, hyv, hyl

Opintokohteen kielet: ranska

Ei opintojaksokuvauksia.

904035Y: Francais pratique et Civilisation II, 3 op

Voimassaolo: 01.08.1995 -

Opiskelumuoto: Kieli- ja viestintäopinnot

Laji: Opintojakso

Vastuuyksikkö: Kieli- ja viestintäkoulutus

Arvostelu: 1 - 5, hyv, hyl

Opintokohteen kielet: ranska

Ei opintojaksokuvauksia.

904026Y: Intermédiaire I, 5 op

Voimassaolo: 01.08.1995 -

Opiskelumuoto: Kieli- ja viestintäopinnot

Laji: Opintojakso

Vastuuyksikkö: Kieli- ja viestintäkoulutus

Arvostelu: 1 - 5, hyv, hyl

Opintokohteen kielet: ranska

Taitotaso:

Eurooppalaisen viitekehyksen taitotaso A2.

Asema:

Ks. oman koulutusohjelmasi opinto-oppaasta.

Lähtötasovaatimus:

KVK:ssa hyvin suoritettu alkeiskurssi, osa 2 (Débutants 2) tai vastaavat tiedot (esim. korkeintaan 3 vuotta koulussa).

Laajuus:

5 op

Opetuskieli:

ranska / englanti / suomi

Ajoitus:

Järjestetään syyslukukaudella.

Osaamistavoitteet:

- Kurssin käytyään opiskelija osaa ilmaista mielipiteensä ja tunteensa yksinkertaisesti.
- Opiskelija osaa kuvailla henkilöitä, jokapäiväisiä asioita ja tapahtumia.
- Opiskelija selviytyy lyhyissä keskusteluissa ja osaa kertoa tulevista tapahtumista.
- Opiskelija osaa kuvata omia kokemuksiaan.
- Hän ymmärtää normaalitepoisesta puheesta juonen ja joitakin yksityiskohtia, kun aihe on tuttu.
- Opiskelija havaitsee jonkinlaisia eroja ja yhtäläisyyksiä oman ja ranskankielisten maiden kulttuurien välillä.

Sisältö:

Aihepiirejä ovat mm. ehdotuksen hyväksyminen ja siitä kieltäytyminen, neuvojen antaminen, mielipiteen ilmaiseminen, omasta elämäntilanteesta, vapaa-ajasta ja lomanvietosta kertominen, säästä puhuminen, suunnitelmista kertominen.

Rakenteista esiin tulevat mm. apuverbit (pouvoir, vouloir, savoir), persoonapronominit, passé-composén ja imperfektin käyttö, lähifutuuri ja ns yksinkertainen futuuri (le futur simple).

Järjestämistapa:

Lähiopetus

Toteutustavat:

Luento-opetus ryhmissä 52 t (4 tuntia viikossa) ja itsenäinen työskentely (sovittujen tehtävien tekeminen).

Kohderyhmä:

kaikkien tiedekuntien opiskelijat.

Esitietovaatimukset:

KVK:ssa hyvin suoritettu alkeiskurssi II tai vastaavat taidot.

Yhteydet muihin opintojaksoihin:

-

Oppimateriaali:

Oppikirja ja tehtäväkirja (**Méthode et cahier d'exercice**) " **le nouveau Taxi 1**", G. Capelle, R. Menand; Hachette (FLE)

Suoritustavat ja arviointikriteerit:

Säännöllinen osallistuminen ja aktiivinen työskentely sekä sovittujen tehtävien ja kurssiin liittyvien kokeiden tekeminen.

Lue lisää [opintosuoritusten arvostelusta](#) yliopiston verkkosivulta.

Arviointiasteikko:

hyväksytty suoritetusta opintojaksosta annetaan arvosana asteikolla 1 - 5. Halutessaan opiskelija voi saada opintorekisteriin arvosanan "hyväksytty".

Vastuuhenkilö:

Cecile Rousselet-Karinen

Työelämäyhteistyö:

-

Lisätiedot:

Ilmoittautuminen WebOodin kautta. Mikäli sinulla ei ole tunnuksia tai ilmoittautumisaika on päättynyt, ilmoittaudu kurssin opettajalle sähköpostitse. Kurssin vastuuhenkilö opastaa mielellään oikean kurssin valinnassa. Voit ottaa tarvittaessa yhteyttä sähköpostitse: [cecile \[at\] cc.oulu.fi](mailto:cecile[at]cc.oulu.fi)

904027Y: Intermédiaire II, 5 op

Voimassaolo: 01.08.1995 -

Opiskelumuoto: Kieli- ja viestintäopinnot

Laji: Opintojakso

Vastuuyksikkö: Kieli- ja viestintäkoulutus

Arvostelu: 1 - 5, hyv, hyl

Opintokohteen kielet: ranska

Taitotas:

Eurooppalaisen viitekehyksen taitotasot A2 / B1

Asema:

Ks. oman koulutusohjelmasi opinto-oppaasta.

Lähtötaaso vaatimus:

KVK:ssa hyvin suoritettu ranskan jatkokurssi 1 (Intermédiaire 1) tai vastaavat tiedot (esim. 3 - 5 vuotta koulussa).

Laajuus:

5 op

Opetuskieli:

ranska / englanti

Ajoitus:

Järjestetään kevätlukukaudella.

Osaamistavoitteet:

- Opiskelija osaa esittää pyyntöä kohteliaasti ja kuvailla omia tavoitteitaan sekä haaveitaan.
- Hän osaa ilmaista tarpeensa ja esittää toivomuksensa.
- Opiskelija osaa tehdä vertailuja eri elinympäristöjen välillä.
- Opiskelija selviytyy yksinkertaisissa työ- ja opiskelutilanteissa.
- Opiskelija osaa antaa neuvoja ja ratkaisuja.
- Hän ymmärtää kokonaisuuden helposta tekstistä.
- Opiskelija ymmärtää normaalitempoisesta puheesta juonen ja joitakin yksityiskohtia, vaikka aihe ei ole tuttu.
- Hän osaa perustella ja selittää lyhyesti mielipiteensä sekä kirjoittaa tekstiä tutuista aiheista.
- Opiskelija tunnistaa eroja ja yhtäläisyyksiä oman ja ranskankielisten maiden kulttuurien välillä.

Sisältö:

Aihepiirejä ovat mm. ranskalaiset ja heidän elämäntapansa, terveys, työelämä. Rakenteista esiin tulevat mm. Relatiivipronominit, konditionaalinen preesens, komparatiivi, subjunktiivin preesens.

Järjestämistapa:

Lähiopetus

Toteutustavat:

Luento-opetus ryhmissä 52 t (4 tuntia viikossa) ja itsenäinen työskentely (sovittujen tehtävien tekeminen).

Kohderyhmä:

kaikkien tiedekuntien opiskelijat.

Esitietovaatimukset:

KVK:ssa hyvin suoritettu ranskan jatkokurssi 1 (Intermédiaire 1) tai vastaavat tiedot (esim. 3 - 5 vuotta koulussa).

Yhteydet muihin opintojaksoihin:

Kurssi on jatkoa Y904026 ranskan jatkokurssi 1:lle (Intermédiaire 1).

Oppimateriaali:

Oppikirja ja tehtäväkirja (Méthode et cahier d'exercice) "Le nouveau Taxi 2", G. Capelle, R. Menand; Hachette (FLE)

Suoritustavat ja arviointikriteerit:

Säännöllinen osallistuminen ja aktiivinen työskentely sekä sovittujen tehtävien ja kurssiin liittyvien kokeiden tekeminen.

Lue lisää [opintasuoritusten arvostelusta](#) yliopiston verkkosivulta.

Arviointiasteikko:

hyväksytysti suoritetusta opintojaksosta annetaan arvosana asteikolla 1 - 5. Halutessaan opiskelija voi saada opintorekisteriin arvosanan "hyväksytty".

Vastuuhenkilö:

Cecile Rousselet-Karinen

Työelämäyhteistyö:

-

Lisätiedot:

Ilmoittautuminen WebOodin kautta. Mikäli sinulla ei ole tunnuksia tai ilmoittautumisaika on päättynyt, ilmoittaudu kurssin opettajalle sähköpostitse. Kurssin vastuuhenkilö opastaa mielellään oikean kurssin valinnassa. Voit ottaa tarvittaessa yhteyttä sähköpostitse: cecile[at]cc.oulu.fi

904020Y: Pratique de l'oral I, 2 op

Voimassaolo: 01.08.1995 -

Opiskelumuoto: Kieli- ja viestintäopinnot

Laji: Opintojakso

Vastuuyksikkö: Kieli- ja viestintäkoulutus

Arvostelu: 1 - 5, hyv, hyl

Opintokohteen kielet: ranska

Leikkaavuudet:

ay904020Y Pratique de l'oral 2.0 op

Taitotaso:

Eurooppalaisen viitekehyksen taitotasot A2 / B1

Asema:

Ks. oman koulutusohjelmasi opinto-oppaasta

Lähtötasovaatimus:

KVK:ssa hyvin suoritettu ranskan jatkokurssi I tai vastaavat tiedot (esim. korkeintaan 3 - 5 vuotta koulussa)

Laajuus:

2 op

Opetuskieli:

ranska (suomi/englanti)

Ajoitus:

Kevätlukukausi

Osaamistavoitteet:

- Opiskelija ymmärtää lauseita ja usein käytettyjä ilmauksia, jotka liittyvät tavallisimpiin arkipäivän tarpeisiin.
- Hän pystyy viestimään yksinkertaisissa ja rutiininomaisissa tehtävissä, jotka edellyttävät tiedonvaihtoa tutuista, arkipäiväisistä asioista.
- Hän pystyy kuvailemaan yksinkertaisesti omaa taustaansa, lähiympäristöään ja välittömiä tarpeitaan.
- Opiskelija pystyy osallistumaan keskusteluun arkipäiväisestä aihepiiristä.
- Hän selviytyy yksinkertaista tilanteista matkustaessaan kohdekielisillä alueilla.
- Opiskelija selviytyy yksinkertaisissa työ- ja opiskelutilanteissa.

Sisältö:

Kurssilla harjoitellaan tavallisimmissa kommunikaatiotilanteissa esiintyvää sanastoa ja tarpeellisia keskeisiä rakenteita sekä tehdään keskustelutekniikka- ja tilanneharjoituksia. Sen lisäksi ääntämisharjoituksia, rytmi- ja intonaatioharjoituksia ja kuunteluharjoituksia.

Järjestämistapa:

Lähiopetus

Toteutustavat:

Luento-opetus ryhmissä 26 t ja itsenäinen työskentely (sovittujen tehtävien tekeminen). Intensiivikurssi touko /kesäkuussa.

Kohderyhmä:

kaikkien tiedekuntien perus- ja jatko-opiskelijat sekä vaihto-opiskelijat.

Yhteydet muihin opintojaksoihin:

-

Oppimateriaali:

Jaetaan kurssin kuluessa.

Suoritustavat ja arviointikriteerit:

Säännöllinen ja aktiivinen osallistuminen kontaktiopetukseen ja loppuentti.

Lue lisää [opintosuoritusten arvostelusta](#) yliopiston verkkosivulta.

Arviointiasteikko:

Kurssi arvostellaan "hyväksytty"/"hylätty". Halutessaan opiskelija voi saada opintorekisteriin arvosanan asteikolla 1 - 5.

Vastuuhenkilö:

Cécile Rousselet-Karinen

Työelämäyhteistyö:

-

Lisätiedot:

Ilmoittautuminen WebOodin kautta. Mikäli sinulla ei ole tunnuksia tai ilmoittautumisaika on päättynyt, ilmoittaudu kurssin opettajalle sähköpostitse. Kurssin vastuuhenkilö opastaa mielellään oikean kurssin valinnassa. Voit ottaa tarvittaessa yhteyttä sähköpostitse: cecile@cc oulu.fi

904033Y: Pratique de l'oral II, 2 op

Opiskelumuoto: Kieli- ja viestintäopinnot

Laji: Opintojakso

Vastuuyksikkö: Kieli- ja viestintäkoulutus

Arvostelu: 1 - 5, hyv, hyl

Opintokohteen kielet: ranska

Taitotaso:

Eurooppalaisen viitekehyksen taitotasot B1 (/B2)

904016Y: Ranskan alkeiskurssi I, 5 op

Voimassaolo: 01.08.1995 -

Opiskelumuoto: Kieli- ja viestintäopinnot

Laji: Opintojakso

Vastuuyksikkö: Kieli- ja viestintäkoulutus

Arvostelu: 1 - 5, hyv, hyl

Opintokohteen kielet: ranska

Leikkaavuudet:

ay904016Y Ranskan alkeiskurssi I (AVOIN YO) 5.0 op

Taitotaso:

Eurooppalaisen viitekehyksen taitotaso A1

Asema:

Ks. oman koulutusohjelmasi opinto-oppaasta.

Lähtötasovaatimus:

Ei vaadita edeltäviä opintoja.

Kurssi on tarkoitettu opiskelijoille, jotka eivät ole aikaisemmin ranskaa lukeneet. Jos sinulla on aikaisempia hajanaisia opintoja (es. 1-2 kurssia lukiossa) tai jopa enemmän, ota sopivan ryhmän/tason löytämiseksi yhteys opettajaan Cecile.Rousselet-Karinen@oulu.fi

Laajuus:

5 op

Opetuskieli:

suomi / ranska / englanti

Ajoitus:

Syyslukukausi

Osaamistavoitteet:

Kurssin käytyään

- opiskelija osaa kertoa itsestään ja viestiä yksinkertaisesti jokapäiväisissä tilanteissa.
- Opiskelija osaa tehdä yksinkertaisia kysymyksiä ja antaa lyhyitä vastauksia.
- Opiskelija osa tervehtiä ja käyttää yleisimpiä kohteliaisuusfraaseja.
- Opiskelija osaa pyytää toistamaan ja hidastamaan puhetta.

- Opiskelija ymmärtää hidasta ja selkeää puhetta jokapäiväisistä asiasta tutuissa ja ennakoitavissa arkitilanteissa.
- Opiskelija osaa ääntää ymmärrettävästi.

Sisältö:

Kurssin perusrungon muodostavat keskeiset ranskan kielen kieliopin rakenteet ja keskeinen perussanasto, kuuntelu-, lukemis- ja ääntämisharjoitukset sekä keskustelu- ja kirjoitelmaharjoitukset. Aihepiirien valinnassa on otettu huomioon sekä arkipäivän että työelämän kielitaitotarpeet. Käsiteltäviä aihepiirejä ovat esim. itsestä kertominen, omat mielenkiinnon kohteet ja harrastukset, päivän suunnitelmista keskusteleminen, ehdottaminen, suostuminen ja kieltäytyminen. Rakenteista tulevat esiin. mm. tavallisimmat preesensin ja lähitulevaisuuden verbimuodot, substantiivin suku ja luku, epämääräinen ja määräinen artikkeli, kielteiset ja myönteiset lauseet, kysymyslauseet.

Järjestämistapa:

Lähiopetus

Toteutustavat:

luento-opetus ryhmissä 52 t (4 tuntia viikossa) ja itsenäinen työskentely (sovittujen tehtävien tekeminen).

Kohderyhmä:

kaikkien tiedekuntien opiskelijat

Esitietovaatimukset:

-

Yhteydet muihin opintojaksoihin:

-

Oppimateriaali:

Oppikirja ja tehtäväkirja (**Méthode et cahier d'exercice**) "le nouveau Taxi 1", G. Capelle, R. Menand; Hachette (FLE)

Suoritustavat ja arviointikriteerit:

Kurssin hyväksytysti suorittaminen edellyttää, että opiskelija osallistuu aktiivisesti tuntityöskentelyyn ja että hän suorittaa annetut tehtävät sekä loppukuulustelun hyväksytysti.

Lue lisää [opintosuoritusten arvostelusta](#) yliopiston verkkosivulta.

Arviointiasteikko:

hyväksytysti suoritettusta opintojaksosta annetaan arvosana asteikolla 1 - 5. Halutessaan opiskelija voi saada opintorekisteriin arvosanan "hyväksytty".

Vastuuhenkilö:

Cécile Rousselet-Karinen

Työelämäyhteistyö:

-

Lisätiedot:

Ilmoittautuminen WebOodin kautta. Mikäli sinulla ei ole tunnuksia tai ilmoittautumisaika on päättynyt, ilmoittaudu kurssin opettajalle sähköpostitse. Kurssin vastuuhenkilö opastaa mielellään oikean kurssin valinnassa. Voit ottaa tarvittaessa yhteyttä sähköpostitse: [cecile\[at\]cc.oulu.fi](mailto:cecile[at]cc.oulu.fi)

904017Y: Ranskan alkeiskurssi II, 5 op

Voimassaolo: 01.08.1995 -

Opiskelumuoto: Kieli- ja viestintäopinnot

Laji: Opintojakso

Vastuuyksikkö: Kieli- ja viestintäkoulutus

Arvostelu: 1 - 5, hyv, hyl

Opintokohteen kielet: ranska

Leikkaavuudet:

ay904017Y Ranskan alkeiskurssi II (AVOIN YO) 5.0 op

Taitotaso:

Eurooppalaisen viitekehyksen taitotasot A1 / A2

Asema:

Ks. oman koulutusohjelmasi opinto-oppaasta.

Lähtötasovaatimus:

KVK:ssa hyvin suoritettu alkeiskurssi, osa 1 (Débutants 1, Y904016), tai vastaavat tiedot (esim.korkeintaan 1 vuosi koulussa).

Laajuus:

5 op

Opetuskieli:

suomi / ranska / englanti

Ajoitus:

Järjestetään kevätlukukaudella.

Osaamistavoitteet:

Kurssin käytyään

- opiskelija osaa kertoa omasta elinympäristöstä tarkemmin.
- Opiskelija osaa kertoa menneistä tapahtumista.
- Opiskelija osaa toimia jokapäiväisissä asiointitilanteissa ja keskustella lyhyesti.
- Opiskelija ymmärtää yksittäisiä kohtia normaalitempoisesta puheesta, kun aihe on tuttu.
- Opiskelija tuntee perusasioita ranskankielisistä maista ja osaa sopia arkisista asioista.

Sisältö:

Aihepiirejä ovat esim. tien neuvominen, asuminen, ruokaostoksilla käyminen, päivän suunnitelmista keskusteleminen, päivän tapahtumien kuvaileminen (myös menneessä ajassa). Rakenteista tulevat esille mm. adjektiiviset demonstratiivi- ja possessiivipronominit, partitiivi, refleksiiviverbit, -er, -ir, -re -verbit sekä tavallisimmat epäsäännölliset verbit (preesens, perfekti).

Järjestämistapa:

Lähiopetus

Toteutustavat:

Luento-opetus ryhmissä 52 t (4 tuntia viikossa) ja itsenäinen työskentely (sovittujen tehtävien tekeminen).

Kohderyhmä:

kaikkien tiedekuntien opiskelijat

Esitietovaatimukset:

KVK:ssa hyvin suoritettu ranskan alkeiskurssi, osa 1 tai vastaavat tiedot

Yhteydet muihin opintojaksoihin:

Kurssi on jatkoa Y904016 ranskan alkeiskurssi 1:lle (Débutants 1).

Oppimateriaali:Oppikirja ja tehtäväkirja (**Méthode et cahier d'exercice**) "Le nouveau Taxi 1", G. Capelle, R. Menand; Hachette (FLE)**Suoritustavat ja arviointikriteerit:**

Säännöllinen osallistuminen ja aktiivinen työskenteleminen sekä sovittujen tehtävien ja kurssiin liittyvien kokeiden tekeminen.

Lue lisää [opintosuoritusten arvostelusta](#) yliopiston verkkosivulta.**Arviointiasteikko:**

Hyväksytysti suoritetusta opintojaksosta annetaan arvosana asteikolla 1 - 5. Halutessaan opiskelija voi saada opintorekisteriin arvosanan "hyväksytty".

Vastuuhenkilö:

Cécile Rousselet-Karinen

Työelämäyhteistyö:

-

Lisätiedot:

Ilmoittautuminen WebOodin kautta. Mikäli sinulla ei ole tunnuksia tai ilmoittautumisaika on päättynyt, ilmoittaudu kurssin opettajalle sähköpostitse. Kurssin vastuuhenkilö opastaa mielellään oikean kurssin valinnassa. Voit ottaa tarvittaessa yhteyttä sähköpostitse: cecile@cc.oulu.fi

904024Y: Tandem - Ranska - Suomi / Tandem - Francais - Finnois, 2 - 4 op**Voimassaolo:** 01.08.1995 -**Opiskelumuoto:** Kieli- ja viestintäopinnot**Laji:** Opintojakso**Vastuuyksikkö:** Kieli- ja viestintäkoulutus**Arvostelu:** 1 - 5, hyv, hyl**Opintokohteen kielet:** ranska, suomi**Voidaan suorittaa useasti:** Kyllä**Taitotaso:**

A2 – C1

Asema:

Ks. oman koulutusohjelman opinto-oppaasta

Lähtötasovaatimus:**Niveau minimum (français) exigé:** A2 / B1

Laajuus:

2 - 4 op

Opetuskieli:

ranska / suomi

Ajoitus:

Järjestetään syys- ja kevätlukukaudella. Les étudiants organisent les rencontres en fonction de leur emploi du temps.

Osaamistavoitteet:**Objectif :**

- Favoriser les échanges interculturels entre les étudiants.
- Perfectionner son niveau de langue en communiquant avec un locuteur natif.

Sisältö:**Descriptif:**

- Les étudiants francophones sont mis en relation avec les étudiants finnophones.
- Chaque groupe (2 ou 3 étudiants) se réunit régulièrement autour d'un thème préalablement défini. Les étudiants travaillent ensemble pour échanger leurs connaissances et leurs expériences relatives par exemple au monde du travail, à leurs études, à leurs loisirs. Ils s'entraident dans l'amélioration de leurs connaissances linguistiques.
- Les dates et thèmes de chaque rencontre sont notés sur un « agenda ».
- Chaque étudiant rédige en français son « journal d'apprentissage » personnel.

Järjestämistapa:

autoapprentissage

Toteutustavat:**Conditions d'obtention des crédits (2 crédits) :**

- 15 à 20 rencontres (1.30 à 2 heures) notées sur un agenda.
- Rédaction en français du journal d'apprentissage.

N.B. : *Le journal d'apprentissage n'est pas une rédaction détaillée de chaque rencontre mais une synthèse de toutes les rencontres (2 pages maximum) où l'étudiant aborde les points qui lui semblent intéressants par rapport à son expérience.*

- Réunion de bilan

Kohderyhmä:**Public:**

- Tous les étudiants francophones qui veulent s'initier à la culture et à la langue finnoise.
- Tous les étudiants finnophones qui veulent perfectionner leurs connaissances de la langue française et de la culture francophone.

Esitietovaatimukset:

N.B.: Niveau minimum (français) exigé: A2 / B1

Yhteydet muihin opintojaksoihin:

-

Oppimateriaali:

Jaetaan kurssin kuluessa

Suoritustavat ja arviointikriteerit:

L'étudiant obtient les crédits s'il a participé activement et régulièrement aux rencontres et rédigé son journal d'apprentissage.

Lue lisää [opintosuoritusten arvostelusta](#) yliopiston verkkosivulta.

Arviointiasteikko:

Admis / non admis

Vastuuhenkilö:

Cécile Rousselet-Karinen

Työelämäyhteistyö:

-

Lisätiedot:**INSCRIPTION**

Pour s'inscrire : envoyer un mail à [cecile\[at\]cc.oulu.fi](mailto:cecile[at]cc.oulu.fi) ou s'inscrire sur WebOodi

Réunion d'information: Semestre d'automne: 29.09.2017, 12 – 13

Réunion d'information: Semestre de printemps: 26.01.2018, 12 – 13

904008Y: Étudier/ Travailler en France I, 3 op

Voimassaolo: 01.08.1995 -

Opiskelumuoto: Kieli- ja viestintäopinnot

Laji: Opintojakso

Vastuuyksikkö: Kieli- ja viestintäkoulutus

Arvostelu: 1 - 5, hyv, hyl

Opintokohteen kielet: ranska

Taitotaso:

Eurooppalaisen viitekehyksen taitotaso B1

Asema:

ks oman koulutusohjelmasi opinto-oppaasta.

Lähtötasovaatimus:

KVK:ssa hyvin suoritettu ranskan jatkokurssi 2 (Intermédiaire II, Y904027) tai vastaavat tiedot (esim. vähintään 5 vuotta koulussa).

Laajuus:

3 op

Opetuskieli:

Ranska

Ajoitus:

Järjestetään syys- ja kevätlukukaudella

Osaamistavoitteet:

Opiskelija kehittää niitä kielellisiä valmiuksia ja kommunikaatiotaitoja, joita tarvitaan työpaikalla tai työnhaun yhteydessä ranskankielisessä ympäristössä.

Parantamalla liike-elämän sanavarastoaan sekä ranskankielisen työympäristön ammatillisten käytänteiden tuntemustaan, opiskelija kykenee kommunikoimaan sujuvammin tavallisimmissa liike-elämän tilanteissa.

Opiskelija oppii käyttämään oikeaa liike-elämän terminologiaa, jonka avulla hän kykenee ilmaisemaan itseään sekä suullisesti että kirjallisesti ammattitilanteissa.

Opiskelija oppii ymmärtämään kulttuurieroja ja sopeutumaan niihin, sekä reagoimaan tilanteiden vaatimalla tavalla

Sisältö:

Tavallisia tilanteita työelämässä ja arkielämässä (suullinen ja kirjallinen kommunikaatio).

Käsiteltäviä aihepiirejä:

-työnhaku

-CV

-tutkinnot ja koulutukset

-työhaastattelu

-blogit

-asunnonhaku

-kuinka puhun rahasta (esim. tilin avaaminen pankissa)

Käytöstavat ja kulttuuri Ranskassa yleensä sekä yrityksessä erityisesti.

Huom.: Kommunikatiivinen, toiminnallinen, selkeä ja jäsenneilty opiskelumetodi. Monipuolisia

kielenymmärtämisen ja kielen- tuottamisen harjoituksia.

Järjestämistapa:

Lähiopetus

Toteutustavat:

Luento-opetus ryhmissä 26 t (2 tuntia viikossa) ja itsenäinen työskentely (sovittujen tehtävien tekeminen).

Kohderyhmä:

Taloustieteiden tiedekunnan opiskelijat. Muiden tiedekuntien opiskelijat voivat osallistua opetukseen.

Esitietovaatimukset:

KVK:ssa hyvin suoritettu ranskan jatkokurssi 2 (Intermédiaire II, Y904027) tai vastaavat tiedot (esim. vähintään 5 vuotta koulussa).

Yhteydet muihin opintojaksoihin:

-

Oppimateriaali:

Jaetaan kurssin kuluessa.

Suoritustavat ja arviointikriteerit:

Säännöllinen osallistuminen ja aktiivinen työskentely sekä sovittujen tehtävien ja kurssin liittyvien kokeiden tekeminen.

Lue lisää [opintosuoritusten arvostelusta](#) yliopiston verkkosivulta.

Arviointiasteikko:

1 - 5 tai "hyväksytty"/"hylätty"

Vastuuhenkilö:

Cécile Rousselet-Karinen

Työelämäyhteistyö:

-

Lisätiedot:

Cécile Rousselet-Karinen, KE227, cecile@cc.oulu.fi

904009A: Étudier/ Travailler en France II, 3 op

Voimassaolo: 01.08.1995 -

Opiskelumuoto: Aineopinnot

Laji: Opintojakso

Vastuuyksikkö: Kieli- ja viestintäkoulutus

Arvostelu: 1 - 5, hyv, hyl

Opintokohteen kielet: ranska

Taitotas:

Eurooppalaisen viitekehyksen taitotasot B1 / B2

Asema:

ks oman koulutusohjelmasi opinto-oppaasta.

Lähtötasovaatimus:

KVK:ssa hyvin suoritettu "Travailler/Etudier en France 1" tai vastaavat tiedot (esim. yli 5 vuotta koulussa).

Laajuus:

3 op

Opetuskieli:

Ranska

Ajoitus:

Kevätlukukaudella

Osaamistavoitteet:

Opiskelija kehittää niitä kielellisiä valmiuksia ja kommunikaatiotaitoja, joita tarvitaan työpaikalla tai työnhaun yhteydessä ranskankielisessä ympäristössä.

Parantamalla liike-elämän sanavarastoaan sekä ranskankielisen työympäristön ammatillisten käytänteiden tuntemustaan, opiskelija kykenee kommunikoidaan sujuvammin tavallisimmissa liike-elämän tilanteissa.

Opiskelija oppii käyttämään oikeaa liike-elämän terminologiaa, jonka avulla hän kykenee ilmaisemaan itseään sekä suullisesti että kirjallisesti ammattitilanteissa.

Opiskelija oppii ymmärtämään kulttuurieroja ja sopeutumaan niihin, sekä reagoimaan tilanteiden vaatimalla tavalla.

Sisältö:

Tavallisia tilanteita työelämässä ja arkielämässä (suullinen ja kirjallinen kommunikaatio).

Käsiteltäviä aihepiirejä:

-henkilöstö ja yrityksen johto, yrityksen sisäiset säännöt ja aikataulut

-toimiminen yrityksessä, työehdot, yrityksen eri osa-alueet

-kokoukset: esityslista, kokouksen kulku, muistiinpanot

-ammatillinen koulutus

-työsopimus, palkkaus

-globalisaatio ja ekologia

Käytöstavat ja kulttuuri Ranskassa yleensä sekä yrityksessä erityisesti.

Huom.: Kommunikatiivinen, toiminnallinen, selkeä ja jäsenneilty opiskelumetodi. Monipuolisia kielenymmärtämisen ja kielen- tuottamisen harjoituksia.

Tavallisia tilanteita työelämässä ja arkielämässä (suullinen ja kirjallinen kommunikaatio).

Käsiteltäviä aihepiirejä:

-henkilöstö ja yrityksen johto, yrityksen sisäiset säännöt ja aikataulut

-toimiminen yrityksessä, työehdot, yrityksen eri osa-alueet

-kokoukset: esityslista, kokouksen kulku, muistiinpanot

-ammatillinen koulutus

-työsopimus, palkkaus

-globalisaatio ja ekologia

Käytöstavat ja kulttuuri Ranskassa yleensä sekä yrityksessä erityisesti.

Huom.: Kommunikatiivinen, toiminnallinen, selkeä ja jäsennelty opiskelumetodi. Monipuolisia kielenymmärtämisen ja kielen- tuottamisen harjoituksia.

Järjestämistapa:

Lähiopetus

Toteutustavat:

Luento-opetus ryhmissä 26 t (2 tuntia viikossa) ja itsenäinen työskentely (sovittujen tehtävien tekeminen).

Kohderyhmä:

Taloustieteiden tiedekunnan opiskelijat. Muiden tiedekuntien opiskelijat voivat osallistua opetukseen.

Esitietovaatimukset:

KVK:ssa hyvin suoritettu "Travailler/Etudier en France 1" tai vastaavat tiedot (esim. yli 5 vuotta koulussa).

Yhteydet muihin opintojaksoihin:

-

Oppimateriaali:

Jaetaan kurssin kuluessa.

Suoritustavat ja arviointikriteerit:

Säännöllinen osallistuminen ja aktiivinen työskentely sekä sovittujen tehtävien ja kurssin liittyvien kokeiden tekeminen.

Opiskelija pitää suullisen esityksen valitsemastaan aiheesta (10-15 min.)

Lue lisää [opintosuoritusten arvostelusta](#) yliopiston verkkosivulta.

Arviointiasteikko:

1 – 5, hyväksytty/hylätty.

Vastuuhenkilö:

Cécile Rousselet-Karinen

Työelämäyhteistyö:

-

Lisätiedot:

Cécile Rousselet-Karinen, KE227, cecile@cc.oulu.fi

Ilmoittautuminen WebOodin kautta. Mikäli sinulla ei ole tunnuksia tai ilmoittautumisaika on päättynyt, ilmoittaudu kurssin opettajalle sähköpostitse. Kurssin vastuuhenkilö opastaa mielellään oikean kurssin valinnassa. Voit ottaa tarvittaessa yhteyttä sähköpostitse: cecile (at) cc.oulu.fi